

Setembro 2, 2021

Pais / encarregados de educação de Nishibata Junior High School

Conselho de Educação da cidade de Hekinan

Nishibata Junior High School Director Shinobu Yamada

Sobre o manuseio da merenda escolar em caso de emergência

緊急時における学校給食の取扱について

Se o cozinheiro da merenda escolar não puder participar da merenda escolar devido a uma doença infecciosa, ou se ocorrer um desastre, cuidaremos da merenda escolar da seguinte forma. Continuaremos a administrar cuidadosamente a higiene e nos esforçaremos para fornecer merenda escolar tanto quanto possível. Obrigado por sua compreensão e cooperação.

学校給食の調理員が感染症等で給食業務に従事できない場合や災害発生など、緊急時における学校給食の取扱については、下記の通り対応します。今後も、衛生管理の徹底を図り、できる限り給食を提供できるよう努力してまいります。何卒、ご理解、ご協力をよろしくお願いいたします。

Situação 状況	Correspondência 対応
1 . Quando vários cozinheiros não pode envolver devido a doenças infecciosas, etc. 複数の調理員が感染症等により従事できない場合	
2 . Quando é difícil fornecer refeições regulares devido a um mau funcionamento dos utensílios de cozinha, não entrega de ingredientes, etc. 調理器具の故障・食材の未納入等により通常の給食提供が困難な場合	Ofereça alterando o método de cozimento ou reduzindo o número de itens do menu. 調理方法の変更もしくは品数を減らして提供

<p>3 . Quando muitos cozinheiros não pode envolver devido a doenças infecciosas, etc. 多数の調理員が感染症等により従事できない場合</p>	<p>Traga seu próprio almoço 弁当持参</p>
<p>4 . No caso de um desastre 災害発生時</p>	
<p>5 . Quando o centro de merenda escolar repentinamente não puder funcionar no dia do serviço de merenda escolar. 給食提供日当日、急遽給食センターが稼働できない場合</p>	<p>As aulas são ministradas pela manhã, e os alunos saem da escola 午前中授業とし、児童生徒は下校</p>

※Uma vez que as medidas acima foram decididos, entraremos em contato com os pais por e-mail escola ou carta. 上記の対応が決まりましたら、学校メールやお便りで保護者の皆様にご連絡いたします。